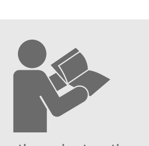
BFR73



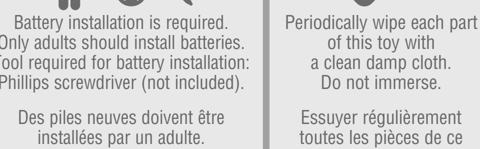
Keep these instructions for future reference as they contain important information.

Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.



Requires seven AA (LR6) **alkaline** batteries (not included) for operation.

Fonctionne avec sept piles **alcalines** AA (LR6), non fournies.



Battery installation is required. Only adults should install batteries. Tool required for battery installation: Phillips screwdriver (not included).

Des piles neuves doivent être installées par un adulte. Outil requis pour l'installation des piles : un tournevis cruciforme (non fourni).

Periodically wipe each part of this toy with a clean damp cloth. Do not immerse.

Essuyer régulièrement toutes les pièces de ce jouet à l'aide d'un chiffon propre et sec. Ne pas immerger.



English speaking toy
Jouet d'expression anglaise

imaginext™

Fisher-Price

Battery Installation   Installation des piles

1,5V x 7
AA (LR6)

Rover
Rover

Shuttle
Navette

- For longer life use **alkaline** batteries.
- Locate the battery compartment door on Rover and the shuttle. Loosen the screw in each battery compartment door. Remove each door.
- Insert four AA (LR6) **alkaline** batteries in Rover and three AA (LR6) **alkaline** batteries in the shuttle.
- Replace each battery compartment door and tighten each screw. Do not over-tighten.
- If Rover or the shuttle begin to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide each power switch off and back on.
- If Rover does not respond to the shuttle when you press the button, or when sounds/lights become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries.

- Utiliser des piles **alcalines** pour une durée plus longue.
- Localiser le couvercle du compartiment des piles du Rover et de la navette. Desserrer la vis de chaque couvercle. Enlever les couvercles.
- Insérer quatre piles **alcalines** AA (LR6) dans le Rover et trois piles **alcalines** AA (LR6) dans la navette.
- Remettre les couvercles et serrer les vis. Ne pas trop serrer.
- Si le Rover ou la navette ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Pour ce faire, éteindre le jouet puis le remettre en marche.
- Si le Rover ne répond pas à la navette en appuyant sur le bouton, ou si les sons ou les lumières faiblissent ou s'arrêtent, il est temps qu'un adulte change les piles.



- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.

- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

Battery Safety Information

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

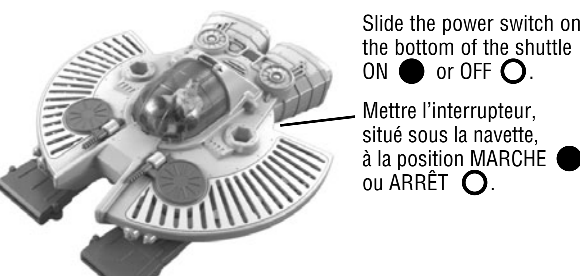
Mises en garde au sujet des piles

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant de les charger.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.

Power Up!   C'est parti!

Power Switch   Interrupteur

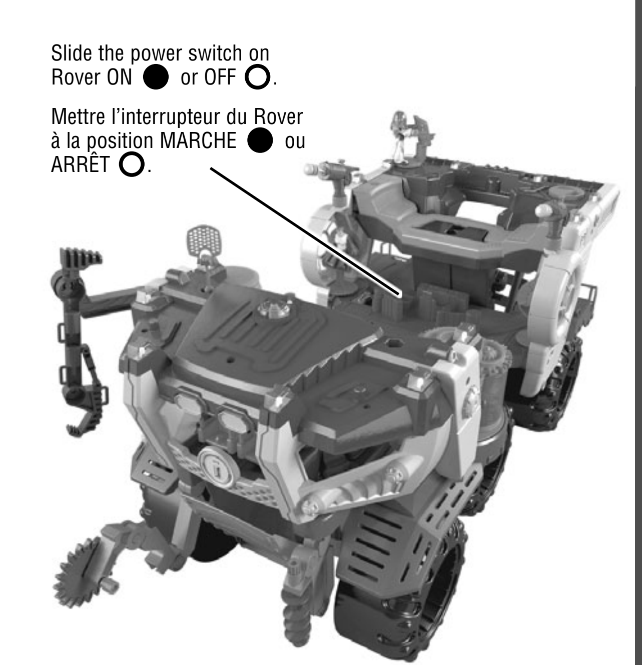


Slide the power switch on the bottom of the shuttle ON ● or OFF ○.

Mettre l'interrupteur, situé sous la navette, à la position MARCHE ● ou ARRÊT ○.

Slide the power switch on Rover ON ● or OFF ○.

Mettre l'interrupteur du Rover à la position MARCHE ● ou ARRÊT ○.



FCC STATEMENT (UNITED STATES ONLY)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressively approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

ÉNONCÉ DE LA FCC (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

- Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

- L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.



CANADA
Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2. 1-800-432-5437

UNITED STATES
1-800-432-5437.
Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052. Hearing-impaired consumers: 1-800-382-7470.

⚠ WARNING: ⚠ ATTENTION:

CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.

DANGER D'ÉTOUFFEMENT – Petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.

PRINTED IN MEXICO/IMPRIMÉ AU MEXIQUE

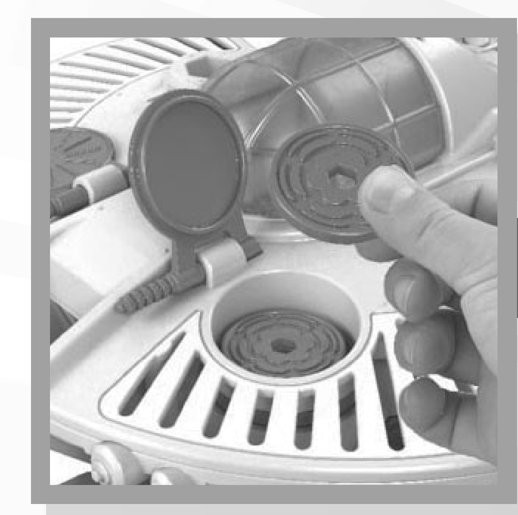
1100473276

ACTIVATE THE SHUTTLE   ACTIONNEZ LA NAVETTE

⚠ WARNING ⚠ ATTENTION

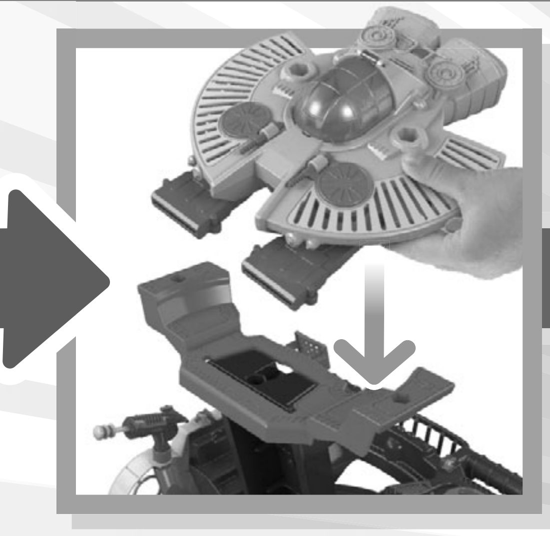
Do not aim at eyes or face. Only use projectiles supplied with this toy. Do not fire at point blank range.

Ne pas viser les yeux ou le visage. N'utiliser que les projectiles fournis avec ce jouet. Ne pas tirer à bout portant.



Load the disks into the launchers on the shuttle.

Insérez les disques dans les lanceurs de la navette



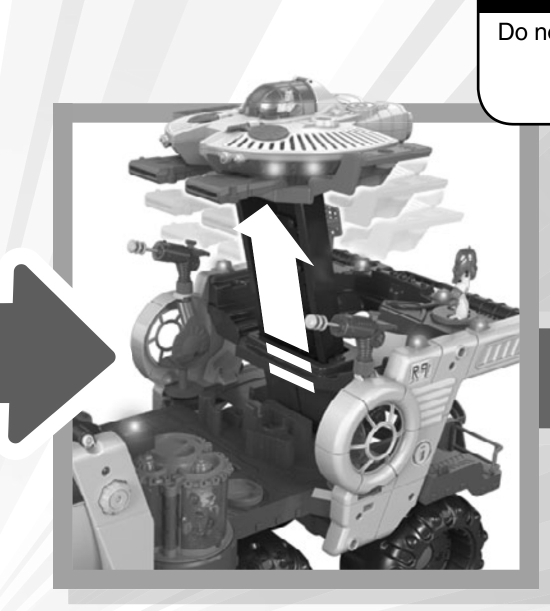
Place the shuttle on Rover.

Placez la navette sur le Rover.



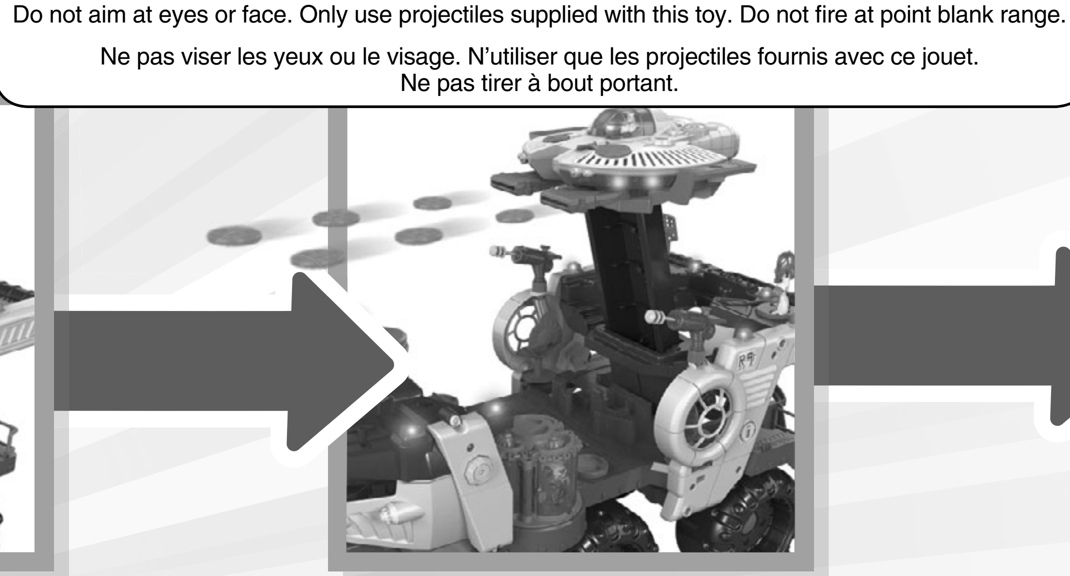
Place a figure in the disk on the back end of Rover ...

Placez une figurine sur le disque à l'arrière du Rover...



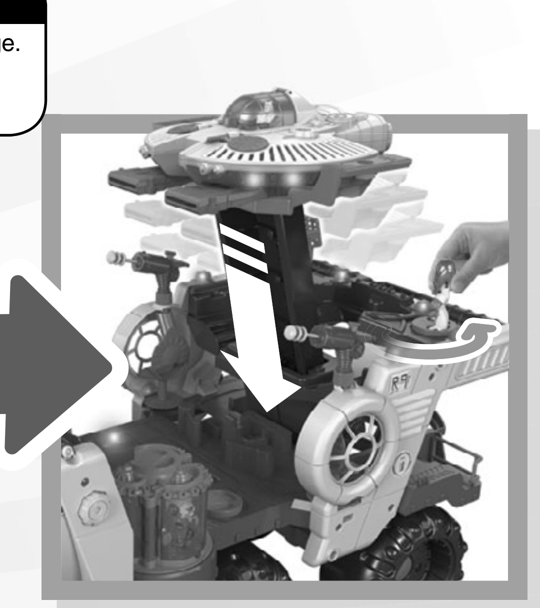
...to lift off...

...pour décoller...



...and automatically fire the disks!

...et pour lancer automatiquement les disques!



Place a figure in the disk on the back end of Rover. Turn and hold to lower the shuttle.

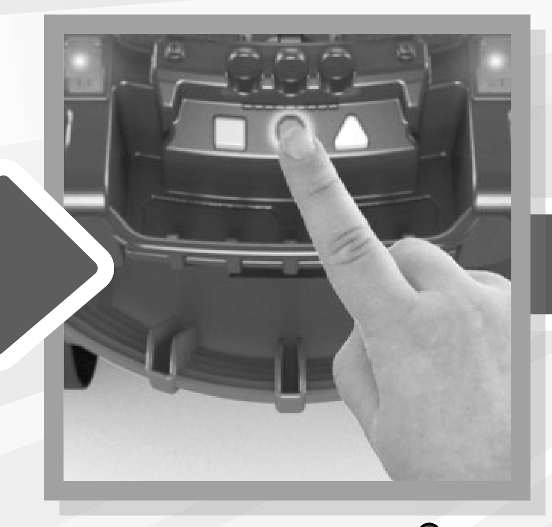
Placez une figurine sur le disque à l'arrière du Rover. Tournez sans relâcher pour faire descendre la navette.

BATTLE MODE   MODE DE COMBAT



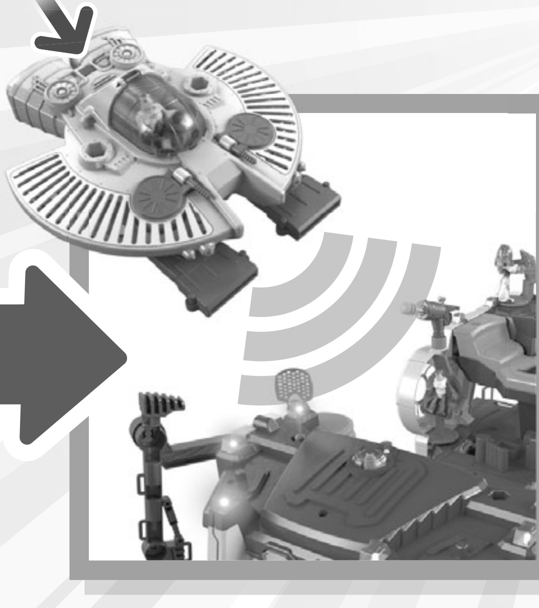
Remove the shuttle from Rover.
Aim the shuttle at Rover and press the button to fire!

Retirez la navette du Rover.
Placez la navette en direction du Rover et appuyez sur le bouton pour tirer!



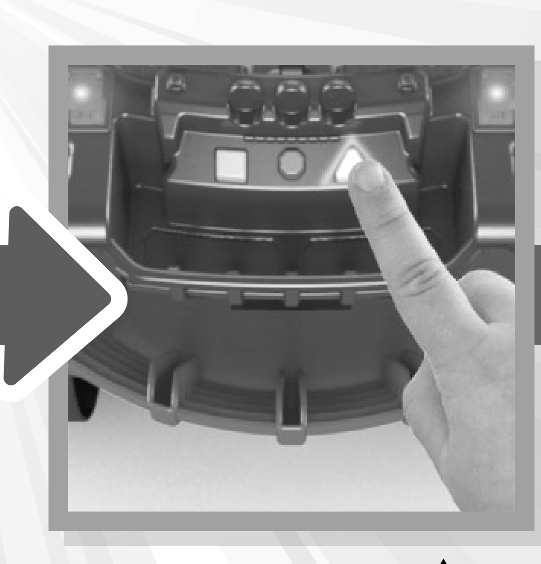
Listen for the voice prompt. Then, press the red ● button on Rover to sound the alarm!

Écoutez les directives. Puis, appuyez sur le bouton rouge ● du Rover pour actionner l'alarme!



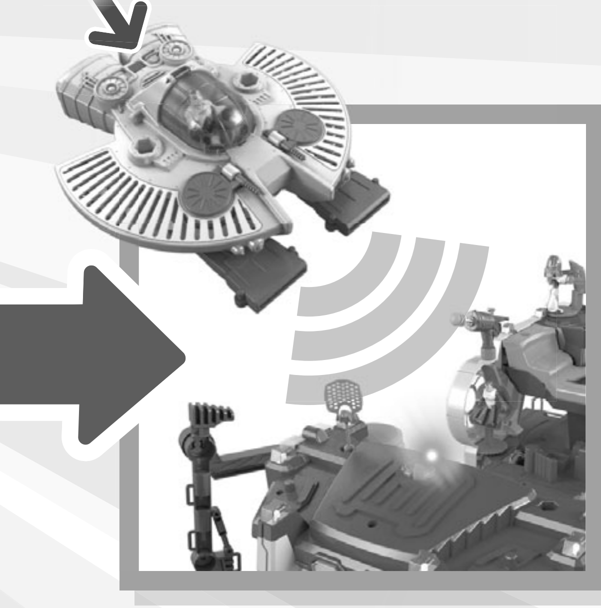
Press the button on the shuttle to fire at Rover again!

Appuyez encore sur le bouton de la navette pour tirer sur le Rover!



Listen for the voice prompt. Then, press the yellow △ button on Rover to activate the shields.

Écoutez les directives. Puis, appuyez sur le bouton jaune △ du Rover pour actionner les boucliers.



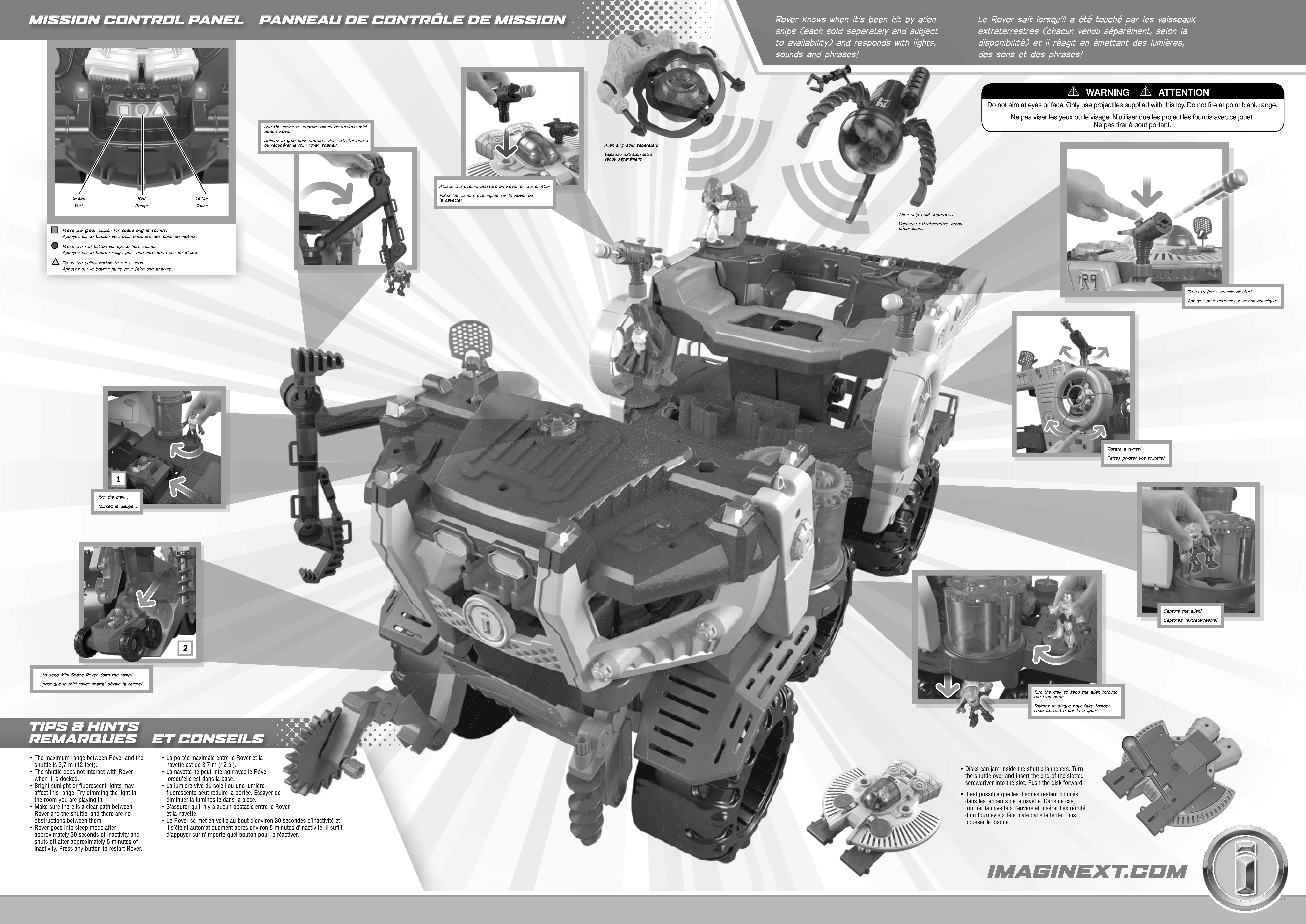
Press the button on the shuttle a third time to take Rover down!

Appuyez une troisième fois sur le bouton de la navette pour attaquer le Rover!



Listen for the voice prompt. Then, press the green ■ button on Rover to rev up for more power.

Écoutez les directives. Puis, appuyez sur le bouton vert ■ du Rover pour augmenter la puissance.



MISSION CONTROL PANEL   PANNEAU DE CONTRÔLE DE MISSION

Rover knows when it's been hit by alien ships (each sold separately and subject to availability) and responds with lights, sounds and phrases!

Le Rover sait lorsqu'il a été touché par les vaisseaux extraterrestres (chacun vendu séparément, selon la disponibilité) et il réagit en émettant des lumières, des sons et des phrases!

⚠ WARNING ⚠ ATTENTION

Do not aim at eyes or face. Only use projectiles supplied with this toy. Do not fire at point blank range.

Ne pas viser les yeux ou le visage. N'utiliser que les projectiles fournis avec ce jouet. Ne pas tirer à bout portant.

Green / Vert — Red / Rouge — Yellow / Jaune

TIPS & HINTS
REMARQUES ET CONSEILS

- The maximum range between Rover and the shuttle is 3,7 m (12 feet).
- The shuttle does not interact with Rover when it is docked.
- Bright sunlight or fluorescent lights may affect this range. Try dimming the light in the room you are playing in.
- Make sure there is a clear path between Rover and the shuttle, and there are no obstructions between them.
- Rover goes into sleep mode after approximately 30 seconds of inactivity and shuts off after approximately 5 minutes of inactivity. Press any button to restart Rover.

- La portée maximale entre le Rover et la navette est de 3,7 m (12 pi).
- La navette ne peut interagir avec le Rover lorsqu'elle est dans la base.
- La lumière vive du soleil ou une lumière fluorescente peut réduire la portée. Essayer de diminuer la luminosité dans la pièce.
- S'assurer qu'il n'y a aucun obstacle entre le Rover et la navette.
- Le Rover se met en veille au bout d'environ 30 secondes d'inactivité et il s'éteint automatiquement après environ 5 minutes d'inactivité. Il suffit d'appuyer sur n'importe quel bouton pour le réactiver.

- Disks can jam inside the shuttle launchers. Turn the shuttle over and insert the end of the slotted screwdriver into the slot. Push the disk forward.
- Il est possible que les disques restent coincés dans les lanceurs de la navette. Dans ce cas, tourner la navette à l'envers et insérer l'extrémité d'un tournevis à tête plate dans la fente. Puis, pousser le disque.